



# เทวาลัย

สถานสายใยชาวอักษร



ปีที่ ๑ ฉบับที่ ๑๙ วันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๕๒



## ข่าวจากภาควิชาภาษาตะวันตก

สาขาวิชาภาษาอิตาเลียน ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โดยความร่วมมือกับสถาบัน Institute for Advanced Asian Studies (CESMEO ตูริน) สถานเอกอัครราชทูตอิตาลี ประจำประเทศไทย และสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงโรม ร่วมฉลอง 140 ปี ความสัมพันธ์ไทย-อิตาลี ในการจัดประชุมวิชาการนานาชาติ The International Symposium "140 Years of Thai-Italian Relations" ระหว่างวันที่ 18 – 19 มิถุนายน 2552 ณ ห้อง Auditorium หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร



## ข่าวจากฝ่ายวิรัชกิจ

ในโครงการเอกอัครราชทูตเยือนคณะอักษรศาสตร์ ลำดับที่ 2 ฯพณฯ Dr.Hanns Schumacher เอกอัครราชทูตเยอรมัน ประจำประเทศไทย จะมาเยือนคณะอักษรศาสตร์และบรรยายเรื่อง "Germany and the European Union: 20 Years after the Fall of the Berlin Wall" ในวันศุกร์ที่ 26 มิถุนายน 2552 เวลา 10.00 – 12.00 น. ณ ห้อง 105 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์ ขอเชิญอาจารย์และนิสิตผู้สนใจเข้าร่วมฟังการบรรยายและพูดคุยกับเอกอัครราชทูตเยอรมัน



## ข่าวจากภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ

Dr. Megan Sinnott อาจารย์ประจำสถาบันสตรีศึกษา มหาวิทยาลัยแห่งรัฐจอร์เจียเดินทางมาทำวิจัยร่วมกับ อ.ดร.ชุตินา ประภาศวุฒิสาร อาจารย์ประจำภาควิชาวรรณคดีเปรียบเทียบ เรื่อง "สุขภาพ จิตวิญญาณและวัฒนธรรม: การศึกษาเรื่องเล่าความเจ็บป่วยและเรื่องผี" ("Health, Spirituality and Culture: A Study of Illness Narrative and Ghost Stories") ภายใต้โครงการแลกเปลี่ยนระยะสั้น (ทุนจุฬาฯ 100 ปี)



## ข่าวประชาสัมพันธ์การประชุมของศูนย์จริยธรรมวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ขอเรียนเชิญทุกท่านเข้าร่วมการประชุมวิชาการ "มิติทางสังคมและจริยธรรมของเทคโนโลยีสารสนเทศ" ซึ่งเป็นงานของกลุ่มวิจัยชื่อเดียวกัน ที่ห้อง 105 อาคารมหาจุฬาลงกรณ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วันพุธที่ 15 กรกฎาคม พ.ศ. 2552 นี้ การประชุมนี้จัดขึ้นตามวัตถุประสงค์ของกลุ่มวิจัยในการเผยแพร่ความรู้สู่มวลชน และสร้างผลกระทบเชิงนโยบาย

### หลักการและวัตถุประสงค์

การประชุม "มิติทางสังคมและจริยธรรมของเทคโนโลยีสารสนเทศ" จัดขึ้นเพื่อนำเสนอผลงานวิจัยของโครงการต่าง ๆ ภายใต้กลุ่มวิจัยมิติทางสังคมและจริยธรรมของเทคโนโลยีสารสนเทศ ซึ่งได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาแห่งชาติ (สกอ.) กลุ่มวิจัยดังกล่าวมีวัตถุประสงค์ในการสร้างความรู้ใหม่ทางด้านมิติทางสังคมและจริยธรรมของเทคโนโลยีสารสนเทศ สร้างบัณฑิตปริญญาเอกในสาขาดังกล่าวตลอดจนสร้างความแข็งแกร่งด้านความร่วมมือระหว่างสาขาวิชาการต่างๆ กลุ่มวิจัยดังกล่าวมีบทบาทเป็นแหล่งรวมตัวกันของนักวิจัยในสาขาวิชาต่างๆ ที่สนใจเรื่องมิติทางสังคมของเทคโนโลยีสารสนเทศ รวมทั้งจริยธรรมของเทคโนโลยีสารสนเทศ และจริยธรรมคอมพิวเตอร์ สร้างงานวิจัยและองค์ความรู้ใหม่ในด้านเทคโนโลยีสารสนเทศกับสังคมและประเด็นทางจริยธรรมของคอมพิวเตอร์และเทคโนโลยีสารสนเทศ สร้างและขยายเครือข่ายการวิจัยสหสาขาวิชาเกี่ยวกับจริยธรรมและมิติทางสังคมของเทคโนโลยีสารสนเทศ ทั้งในระดับชาติและนานาชาติ เชื่อมโยงกับองค์กรวิจัยและนักวิจัยในด้านนี้กับต่างประเทศ และที่สำคัญไม่น้อยกว่าประเด็นอื่นๆ คือเสนอข้อเสนอแนะเชิงนโยบายที่เป็นรูปธรรมปฏิบัติได้จริงและมีผลกระทบสูงแก่รัฐบาลและองค์การปกครองส่วนท้องถิ่น กลุ่มวิจัยนี้ประกอบด้วยโครงการวิจัยห้าโครงการ จากคณาจารย์ในคณะอักษรศาสตร์ นิเทศศาสตร์ รัฐศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ ซึ่งมาร่วมมือกันทำงานวิจัยร่วมกันอย่างเป็นบูรณาการ

การประชุมครั้งนี้เป็นครั้งที่สองของกลุ่มวิจัย การประชุมครั้งแรกได้จัดขึ้นเมื่อวันที่ 9 กรกฎาคม พ.ศ. 2551 ในหัวข้อ "ข้อมูลส่วนบุคคลกับความเสี่ยงในยุครัฐบาลอิเล็กทรอนิกส์" การประชุมครั้งนี้มีเนื้อหาหลากหลายมากขึ้น ซึ่งรวมถึงเรื่องเสรีภาพในการสื่อสารข้อมูลผ่านระบบอินเทอร์เน็ต บทบาทของเว็บ 2.0 ต่อการเมืองและประชาธิปไตย หลักความคิดพื้นฐานเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาและลิขสิทธิ์ ตลอดจนเรื่องอื่นๆที่เกี่ยวข้อง

### การลงทะเบียน

ผู้ที่สนใจเข้าร่วมการประชุมดังกล่าว สามารถเข้าร่วมได้โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย แต่กรุณาลงทะเบียนล่วงหน้าโดยติดต่อนายภาคภูมิ วาณิชกะ เจ้าหน้าที่ของศูนย์จริยธรรมวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี โทร. 02 218 4761 หรือ email : parkpume@gmail.com

กำหนดการ  
(การบรรยายทั้งหมดเป็นภาษาไทย)

- 8:45 - 9:00** พิธีเปิด  
ผศ. ดร. ประพจน์ อัครวิรุฬหการ  
คณบดีคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 9:00 - 9:45** **“Buddhism and Information Technology”**  
ศ. ดร. สมภาร พรมทา
- 9:45 - 10:15** พั๊ก
- 10:15 - 11:00** **"Blogging and Thai Society: Unleashing Potentials and Perils in a Troubling Democracy"**  
ผศ. ดร. พิรงรอง รณະนันท์
- 11:00 - 11:45** **"Impacts of the Social Network in Thai Society"**  
ผศ. ดร. ภัทรสินี ภัทรโกศล
- 11:45 - 12:30** **“The Philosophy of Creative Commons and Open Source Movement”**  
รศ. ดร. โสรัจจ์ หงศ์ลดารมภ์
- 12:30 - 13:30** อาหารกลางวัน
- 13:30 - 14:15** **"Information Technology and the Threat towards a Surveillance Society in European Countries: Some Lessons for Thailand?"**  
ผศ. ดร. กฤษณา กิตติยาศิษย์
- 14:15 - 15:00** **“การรู้เท่าทันสังคมใหม่ในโลกอินเทอร์เน็ต”**  
ผศ. ดร. ดวงกมลชาติประเสริฐ
- 15:00 - 15:30** **“How Data Can Survive Over the Internet World”**  
นายวศิน สุทธิฉายา
- 15:30 - 16:00** พั๊ก
- 16:00 - 16:30** **“Web 2.0 กับการสื่อสารทางการเมือง : จากแนวคิดสู่หลักฐานเชิงประจักษ์”**  
นางสาวพิมลพรรณ ไชยพันธ์
- 16:30 - 17:15** อภิปรายทั่วไป



## ข่าวจากศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์

ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ มี “บริการใหม่” มาเสนอ



### Document Delivery to Your Office/Desktop

ไม่ว่าจะเป็นเอกสาร หนังสือ บทความจากวารสารของศูนย์ฯ หรือห้องสมุดใดๆ ในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย แจ้งความต้องการได้ที่ นาง - อัญชลี anchalee\_ning@hotmail.com หรือ 02-218-4853 (เฉพาะบทความวารสาร) จะจัดส่งให้ได้ทั้งในรูปแบบสิ่งพิมพ์ ส่งให้ถึงโต๊ะทำงาน หรือ Desktop ของท่านตาม E-mail ที่แจ้งไว้

ถ้าเป็นหนังสือ แจ้ง แทน - รำเพย rampeaitan@hotmail.com หรือ 02-218-4851 จะจัดส่งหนังสือที่ต้องการให้ถึงโต๊ะทำงานของท่าน



### ระเบียบกาแฟ

ศูนย์ฯ เปิดร้านกาแฟเล็กๆ นั่งสบาย สงบ เหมาะกับการนั่งจิบกาแฟ เครื่องดื่มร้อนๆ หลากชนิดเพื่อเพิ่มพลังในยามที่อ่อนล้าจากการศึกษาค้นคว้า หรืออยากนั่งคุยปรึกษาหารือ พักสายตา ชื่นชมธรรมชาติจากระเบียบภายในของชั้น 2 ได้ในราคาเบาๆ 10 บาท เท่านั้น และยังสามารถใช้เครื่องคอมพิวเตอร์ที่ศูนย์ฯ จัดไว้ให้ห้องโลก Internet ได้หรือจะเอา Notebook ส่วนตัวมาใช้ก็ได้นะ มีที่เตรียมไว้ให้แล้ว



✉ **Visiting Professors' Office**

ตามคำเรียกร้อง ศูนย์ฯ ได้จัด Office สำหรับอาจารย์พิเศษไว้ที่ชั้น 3 มีเครื่องคอมพิวเตอร์และ network พร้อมสรรพบนโต๊ะทำงานตัวใหญ่ และแถมโต๊ะประชุมไว้ให้เพื่อจะได้พบปะ พูดคุย ปรีกษาหารือกับ ผู้มาขอพบได้เป็นสัดส่วน ไม่รบกวนใครและใครก็ไม่รบกวน



✉ **Graduates' Study Room**

มุมสงบพร้อมอุปกรณ์จัดเตรียมให้พร้อมสำหรับนิสิต ป.โท และ ป.เอก ของคณะที่สามารถจองใช้ได้ เพื่อการศึกษาค้นคว้า



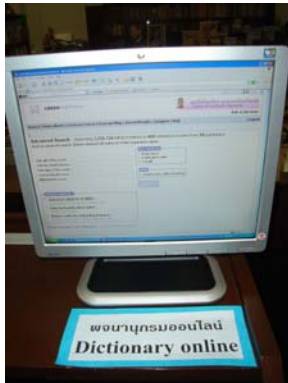
✉ **Quick References**

บริการอ้างอิงทันใจเพื่อเพิ่มความสะดวกในการค้นหาคำศัพท์เล็กๆน้อยๆโดยไม่ต้องเดินไปถึงชั้น 3 ศูนย์ฯ ได้จัดเตรียมพจนานุกรมภาษาต่างๆ ไว้ให้บริการที่บริเวณทางเข้าศูนย์ฯ ชั้น 1 เชิญลองหยิบเปิดดูได้เลย



## ✉ E-Reference

เพื่อความสะดวกของผู้ใช้ให้เข้าถึงข้อมูลอ้างอิงได้สะดวกที่สุด ศูนย์ฯ ได้จัด Computer ซึ่งเข้าสืบค้นฐาน Reference ต่างๆ ได้ ไว้ให้บริการที่หน้าประตูทางเข้าศูนย์ฯ ทั้งนี้ได้นำเสนอฐานข้อมูล Credo Reference ซึ่งมีเนื้อหาครอบคลุมหลากหลายสาขา อาทิ Art, Biography, Conversions, Dictionaries, Encyclopedias, Food, Geography, History, Philosophy & Psychology, Social Sciences เป็นต้น จำนวนกว่า 150 รายชื่อจากสำนักพิมพ์ชั้นนำของโลกกว่า 50 แห่ง



## ข่าวจากฝ่ายกิจการนิสิต

### ✉ งานพบผู้ปกครอง

เมื่อช่วงเช้าของวันเสาร์ที่ 13 มิถุนายน 2552 ที่ผ่านมา ฝ่ายกิจการนิสิตได้จัดงานพบผู้ปกครองนิสิตใหม่คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยขึ้น ซึ่งได้จัดต่อเนื่องกันมาเป็นปีที่ 4 แล้ว โดยปีนี้มีแมงงานใหญ่คืออาจารย์กาญจนา บุณนาค และมีอาจารย์ ดร. ศศิพร เพชรภริชต์ เป็นพิธีกร

งานดังกล่าวมีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้ปกครองได้รู้จักคณะอักษรศาสตร์ จุฬาฯ ในฐานะชุมชนวิชาการแห่งใหม่ที่บุตรหลานจะต้องตัดดวงประสมการณ์อยู่อย่างน้อยถึง 4 ปีเต็ม และมีผู้สนใจเข้าร่วมงานจนเต็มห้อง 503 เซ็นเคย

งานเริ่มด้วยคำกล่าวทักทายจากคณบดี คณะอักษรศาสตร์ โดยคณบดีได้เล่าให้ฟังถึงชีวิตการเรียนในมหาวิทยาลัยที่เปลี่ยนไปจากเดิม และขอให้ผู้ปกครองช่วยใส่ใจกับการศึกษาหาความรู้ของนิสิตซึ่งจะเปลี่ยนไปจากครั้งอยู่มัธยมอีกทางหนึ่งด้วย

เรื่องสำคัญเรื่องหนึ่งที่คณบดีฝากไว้คือ เมื่อมีปัญหาเกิดขึ้นกับนิสิต อย่าโยนความผิดให้กับคณะทั้งหมด และอย่าโทษเด็กทั้งหมดเช่นกัน ทางที่ดีคือ อย่ามัวแต่เสียเวลาเพ่งโทษว่าใครผิด เมื่อมีปัญหา เราทุกฝ่ายต้องร่วมกันแก้ไข

จากนั้น รองคณบดีฝ่ายกิจการนิสิต ได้บรรยายเรื่อง “เด็กอักษรเรียนอะไร” และ “สิทธิและหน้าที่ของนิสิต” เพื่อให้ผู้ปกครองพอมิภาพว่า นิสิตเมื่อเข้ามาในคณะนี้จะได้พบได้เรียนอะไรบ้าง ทั้งนี้ หากผู้ปกครองต้องการทราบข้อมูลโดยละเอียดก็สามารถถามได้จากนิสิตซึ่งนับแต่เนี่ไปควรติดตามข่าวสารโดยละเอียดด้วยตนเอง หรือผู้ปกครองจะอ่านดูจากเว็บไซต์ของทางคณะก็ได้เช่นกัน

จากนั้น ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปัทมา อัดนโธ ได้บรรยายเรื่อง “ชีวิตในรั้วมหาวิทยาลัย” โดยได้เน้นย้ำเกี่ยวกับเรื่องความประพฤติ มารยาทในการอยู่ร่วมกันในสังคม รวมถึงความเครียดและสุขภาพจิตของนิสิตใหม่ที่ต้องปรับตัวใหม่กับเพื่อนต่างกลุ่ม และความเครียดของนิสิตที่มีผลการเรียนดีมาก่อนแต่ต้องมาเผชิญการแข่งขันในสนามที่มีแต่คนเก่ง โดยได้ขอให้ผู้ปกครองเข้าใจถึงผลการเรียนซึ่งอาจจะไม่สูงเหมือนเมื่อครั้งเรียนในสมัยมัธยม และขอให้หมั่นคอยสังเกตพฤติกรรมของนิสิตด้วย เนื่องจากช่วงหลังๆมานี้ มักพบนิสิตที่มีปัญหาทางสุขภาพจิต หากมีปัญหาอะไรฝ่ายกิจการนิสิตยินดีช่วยเหลือตลอดเวลา

ในส่วนท้าย นายชิตติ แจ่มขจรเกียรติ ประธานฝ่ายนิสิตสัมพันธ์ ของ ก.อศ. และนางสาวอาบอำไพ รัตนภาณุ ประธานเชียร์ ก็ได้มาเล่าให้ฟังเรื่องกิจกรรมรับน้องและกิจกรรมอื่นๆของนิสิต รวมถึงกิจกรรมห้องเชียร์ด้วย

นอกจากนี้แล้ว รองคณบดีฝ่ายกิจการนิสิตยังได้ถือโอกาสนี้บอกบุญไปยังผู้ปกครองที่มีจิตศรัทธาได้มีส่วนร่วมในการสนับสนุนการศึกษาของนิสิตอักษรที่ขาดแคลนทุนทรัพย์โดยการขอรับบริจาคเงินเพื่อจุดประสงค์ดังกล่าว และได้รับบริจาคมาถึง 12,000 บาท (หนึ่งหมื่นสองพันบาทถ้วน) เงินก้อนนี้จะนำมาจัดสรรเป็นทุนให้นิสิตที่ขาดแคลนต่อไป และยังเชิญชวนให้บริจาคของให้กับโครงการ “ธารน้ำใจ” อีกด้วย

#### ✉ เงินทุนสำหรับนิสิตที่ขาดแคลน

นอกจากเงินจำนวน 12,000 บาทที่ฝ่ายกิจการนิสิตได้รับมาจากผู้ปกครองที่มีจิตศรัทธาดังได้กล่าวมาแล้ว เมื่อเย็นวันที่ 15 มิถุนายน 2552 สมาคมนิสิตเก่าอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ก็ได้โอนุมัติเงินจำนวน 30,000 บาทเพื่อให้ฝ่ายกิจการนิสิตจัดสรรให้แก่นิสิตที่ขาดแคลนต่อไป

สำหรับอาจารย์ที่ประสงค์จะช่วยเหลือนิสิตที่ขาดแคลน หากอาจารย์ไม่ประสงค์จะมอบเงินทุนให้แก่ นิสิตโดยตรงเป็นราย ๆ ไป ก็สามารถบริจาคเงินคนละเล็กคนละน้อยจะหลักร้อยหรือหลักพันก็ได้ มา “ลงขัน” ที่ฝ่ายกิจการนิสิต เพื่อที่จะได้จัดสรรให้แก่นิสิตที่ขาดแคลนต่อไป หรือเลี้ยงรุ่นครั้งต่อไป หากจะนำเรื่องนี้ไปพูดคุยปรึกษากัน ก็จะเป็นความกรุณาอย่างยิ่งครับ

#### ✉ ธารน้ำใจ

โครงการธารน้ำใจในเทอมนี้จะมีขึ้นในเดือนสิงหาคม ทั้งนี้ฝ่ายกิจการนิสิตเริ่มรับบริจาคสิ่งของตั้งแต่บัดนี้แล้ว “ห้องรับสินค้า” คือห้องเดิม นั่นคือห้องบริการการศึกษานั้นเอง

ขออนุญาตแจ้งข่าวว่า รายได้จากการขายสินค้านี้จะนำไปมอบให้แก่โรงเรียนที่ยากไร้ในท้องถิ่นทุรกันดาร เพราะฉะนั้น ไม่ว่าจะเป็นผู้บริจาคหรือเป็นผู้ซื้อ ล้วนมีส่วนในการทำบุญนี้ทั้งสิ้น

รองคณบดีฝ่ายกิจการนิสิต



## ใคร ทำอะไร ที่ไหน

- ☒ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ตรีศิลป์ บุญขจร ได้รับเชิญจาก Pusan National University ประเทศเกาหลีใต้ เพื่อไปเสนอบทความวิชาการเรื่อง "The Power of the Classics in Modern Era- The Romance of the Three Kingdoms or Sanguo in Thai Literary and Social Contexts" ในการประชุมวิชาการ "The Discovery of Classics in East Asia in the Modern Era" วันที่ 25 มิถุนายน 2552 ณ เมืองปูซาน ประเทศเกาหลีใต้
- ☒ ศาสตราจารย์ ดร. ศิราพร ณ ถลาง ผู้อำนวยการศูนย์ไทยศึกษา ได้รับเชิญเป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิในการวิพากษ์หลักสูตรไทยศึกษานานาชาติ ซึ่งเป็นหลักสูตรในระดับบัณฑิตศึกษาแบบสหวิทยาการ มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช ในวันที่ 17 มิถุนายน 2552
- ☒ ศาสตราจารย์ ดร. ศิราพร ณ ถลาง ภาควิชาภาษาไทย เสนอบทความเรื่อง "Protecting Nature against a Transnational Company through the Use of Myth: A Case from Thailand" ในการประชุมวิชาการ 15<sup>th</sup> Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) ณ กรุงเอเธนส์ ประเทศกรีซ ในระหว่างวันที่ 21-26 มิถุนายน 2552
- ☒ รองศาสตราจารย์ ดร. สุจิตรา จงสถิตย์วัฒนา ภาควิชาภาษาไทย เสนอบทความเรื่อง "Didactic Tale in Thai T.V. Series: A Triumph of Virtue?" ในการประชุมวิชาการ 15<sup>th</sup> Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) ณ กรุงเอเธนส์ ประเทศกรีซ ในระหว่างวันที่ 21-26 มิถุนายน 2552
- ☒ รองศาสตราจารย์สุกัญญา สุจนายา ภาควิชาภาษาไทย เสนอบทความเรื่อง "Myth as Supportive Evidence for Chicken Domestication" ในการประชุมวิชาการ 15<sup>th</sup> Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) ณ กรุงเอเธนส์ ประเทศกรีซ ในระหว่างวันที่ 21-26 มิถุนายน 2552
- ☒ อาจารย์ ดร. สุภัควดี อมาตยกุล ภาควิชาปรัชญา ได้รับเชิญจาก Cybermedia Center มหาวิทยาลัยโอซากา ประเทศญี่ปุ่น ให้ไปร่วมสอนรายวิชา "Philosophical Conceptions of Critical Reasoning" ซึ่งเป็นวิชาระดับบัณฑิตศึกษาของภาควิชาปรัชญา และเสนอบทความวิจัยเรื่อง "J.S. Mill's Radical Feminism in the Subjection of Women" ณ มหาวิทยาลัยโอซากา ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 25 – 11 กรกฎาคม 2552
- ☒ อาจารย์มิชิโกะ อิโม ภาควิชาภาษาตะวันออก ไปเก็บข้อมูลวิจัยในหัวข้อเรื่อง Improvements in efficacy on role-play at speaking class with various levels of students ณ Konan University ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 4 – 12 กรกฎาคม 2552

### คณะกรรมการประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ น.ส.วัลย์ลักษณ์ ช่อพันธุ์กุล โทร. 84885 E – mail : artspr08@hotmail.com